



Jeg er jo her

Constance Ørbeck-Nilssen · Akin Duzakin



I'm Right Here

Constance Ørbeck-Nilssen & Akin Duzakin

MAGIKON



“Are you ever afraid?” William looks at grandma.

“Sometimes, William,” says grandma, “sometimes I’m afraid.”
She stops and wipes away some sweat before she takes a firm grip
on her walking stick again.

“What are you afraid of then?” asks William.

Grandma looks up at the great oak tree.

“That I won’t see the chipmunk any more, William. Of never again seeing the cute chipmunk.”

“You see that every year,” says William. “What else, grandma; I mean something you are really afraid of.”



Grandma leans on her walking stick and looks at William.

“That I won’t see the white anemones in blossom; of never again seeing beautiful flowers along our path.”



“I’m afraid of angry dogs,” says William.
“Things like that. That’s the kind of thing I mean.”



“That I won’t hear the birds singing in the trees, my boy,”
says grandma, “the lovely twittering in the springtime.”



“I’m afraid of stinging wasps,” says
William, “and dangerous fires.”





“I’m afraid that I won’t see the swans down in the pond,” says grandma, “of never again seeing the white and proud birds gliding over the water.”



Title: «Jeg er jo her» / «I'm Right Here»

Published: 2011

Author: Constance Ørbeck-Nilssen

Illustrator: Akin Duzakin

Translator: Jeanne Eirheim

Publisher: Magikon

Agent: Magikon

Address:

Magikon forlag

Fjellveien 48A

1410 Kolbotn

Norway

Contact:

Svein Størksen

svein@magikon.no

0047 97 75 0060